

だいじゅういつ か
第 11 課

りんごをひとつとビールを三本買います

1. Kako štejemo in preštevamo?
2. Kako štejemo različne stvari?
3. Kako povemo, koliko je česa?
4. Kako vprašamo, koliko približno kaj stane, traja, je dolgo ipd. ?

ゆうびんきょく
郵便局で Na pošti

Aya gre z Milanom na pošto, da pošlje nekaj razglednic.



新しい言葉 Nove besede

Glagoli

か「かりま」す	trajati (koliko časa), stati (koliko denarja)
りゅ「うがく」	留学
りゅ「うがくしま」す	留学します
	študij v tujini
	študirati v tujini

Členka

く「らい」	približno
だ「け」	samo

Samostalniki

き「つぶ」	切符	vozovnica, vstopnica
き「って」	切手	znamka
ふ「うとう」	封筒	ovojnica, kuverta
は「がき」	葉書	dopisnica
え「は」がき	絵葉書	razglednica
エ「アメ」ール		letalska pošta
に「もつ」	荷物	prtljaga, paket

Pripone

enot, kosov	ljudi	krat	nadstropij
ひ「と」つ 一つ	ひ「と」り 一人	い「っか」い 一回	い「っかい」 一階
ふ「たつ」 二つ	ふ「たり」 二人	に「か」い 二回	に「かい」 二階
み「つつ」 三つ	さ「んに」ん 三人	さ「んか」い 三回	さ「んがい」 三階
よ「つつ」 四つ	よ「に」ん 四人	よ「んか」い 四回	よ「んかい」 四階
い「つ」つ 五つ	ご「に」ん 五人	ご「か」い 五回	ご「かい」 五階
む「つつ」 六つ	ろ「く」にん 六人	ろ「っか」い 六回	ろ「っかい」 六階
な「なつ」 七つ	し「ち」にん ／な「な」にん 七人	な「なか」い 七回	な「なかい」 七階
や「つつ」 八つ	は「ち」にん 八人	は「っか」い 八回	は「っかい」 八階
こ「こ」のつ 九つ	きゅ「う」にん 九人	／は「ちか」い 八回	／は「ちかい」 八階
と「お」 十	じゅ「う」にん 十人	きゅ「う」かい 九回	きゅ「うかい」 九階
じゅ「ういち」 十一	じゅう「いち」にん 十一人	じゅ「っか」い 十回	じゅ「っかい」 十階
い「く」つ?	な「ん」にん? 何人	／じ「っか」い 十回	／じ「っかい」 十階
		じゅ「ういっかい」 十一回	じゅ「ういっかい」 十一階
		な「んかい」? 何回	な「んがい」? 何階

strojev	ploščatih predmetov	podolgovatih predmetov	kozarcev / skodelic
い「ちだい」 一台	い「ち」まい 一枚	い「っぼん」 一本	い「っぱい」 一杯
に「だい」 二台	に「まい」 二枚	に「ほん」 二本	に「はい」 二杯
さ「んだい」 三台	さ「んまい」 三枚	さ「んぼん」 三本	さ「んばい」 三杯
よ「んだい」 四台	よ「んまい」 四枚	よ「んほん」 四本	よ「んはい」 四杯
ご「だい」 五台	ご「まい」 五枚	ご「ほん」 五本	ご「はい」 五杯
ろ「く」だい 六台	ろ「く」まい 六枚	ろ「っぼん」 六本	ろ「っぱい」 六杯
な「な」だい 七台	な「な」まい 七枚	な「な」ほん 七本	な「な」はい 七杯
は「ち」だい 八台	は「ち」まい 八枚	は「っぼん」 八本	は「っぱい」 八杯
きゅ「う」だい 九台	きゅ「うまい」 九枚	きゅ「うほん」 九本	／は「ち」はい 八杯
じゅ「う」だい 十台	じゅ「うまい」 十枚	じゅ「っぼん」 十本	きゅ「うはい」 九杯
じゅ「ういち」だい 十一台	じゅ「ういち」まい 十一枚	／じ「っぼん」 十本	じゅ「っぱい」 十杯
なんだい? 何台	な「んまい」? 何枚	じゅ「うい」っぼん 十一本	／じ「っぱい」 十杯
		な「んぼん」? 何本	じゅ「うい」っぱい 十一杯
			な「んばい」? 何杯

言葉の練習 Vaje za utrjevanje besedišča

A. ^か書いて ください。 Dopolnite tabelo!

	りんご みかん カップ とけい	人	きって しゃしん Tシャツ さら	じてんしゃ くるま テレビ	えんぴつ バナナ ビデオテープ	ビール コーヒー ワイン
1	ひとつ			いちだい		いっぱい
2			にまい		にほん	
3		さんにん				
4				よんだい		
5	いつつ					ごはい
6		ろくにん				
7			ななまい			
8				はちだい		
9					きゅうほん	
10	とお		じゅうまい			
?		なんにん				

B. ^え絵を ^み見て、ことばを ^か書いて ください。 Dopišite samostalnike k slikam!

例)

(てがみ)



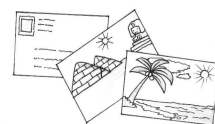
1)

()



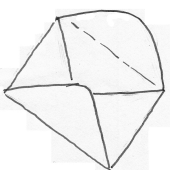
2)

()



3)

()



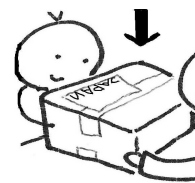
4)

()



5)

()



あた ぶんけい
新しい文型 Novi stavčni vzorci

1. Japonski števniki - Kako štejemo in preštevamo?

Od ena do deset obstajata dve vrsti števnikov: števniki kitajskega izvora いち, に, さん ipd. (lekcija 4), in števniki domačega izvora ひとつ, ふたつ, みっつ, よっつ, いったつ, むっつ, ななつ, やっつ, ここのつ, とお.

Vprašalnica je いくつ.

a) A: いくつですか。 *Koliko jih je?*

B: やっつです。 *Osem.*

Za štetje od enajst dalje se uporabljajo števniki kitajskega izvora, le v sestavljenkah, kjer nastopajo enice »štiri« ali »sedem«, se lahko uporabljata tudi domači besedi:

14 じゅうし ali じゅうよん

17 じゅうしち ali じゅうなな

24 にじゅうし ali にじゅうよん

27 にじゅうしち ali にじゅうなな ipd.

2. Števniki z mero – Kako štejemo različne stvari?

Japonski samostalniki so podobni slovenskim neštevnim samostalnikom tipa maslo, kruh, voda, sneg, govedo, drobnica, grmovje ipd, pri katerih štejemo z različnimi merami: kos / kilogram kruha, kozarec / liter vode, pet glav goveda, sedem repov drobnice ipd. Za različne kategorije stvari se v japonščini uporabljajo različne mere - nekaj jih je v razpredelnicah na začetku lekcije. Izraz za mero stoji za števnikom kitajskega izvora (pri številih 4, 7 in 8 včasih izjemoma za števnikom iz japonske serije) in z njim tvori celoto. Pri tem zato pride včasih do glasovnih sprememb.

Kadar mere ne poznamo, uporabimo domače števnike serije ひとつ, ふたつ, みっつ itd. brez izraza za mero.

Časovna obdobja opišemo z besedami iz prejšnjih lekcij. Pri izrazih za ure in tedne kot intervale časa je obvezna pripona かん, pri ostalih se pripona かん uporablja takrat, ko hočemo poudariti, da gre za časovno razdobje.

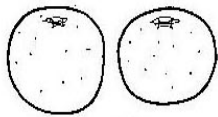
minut	ur	dnevov	tednov
ふん	分 じかん	時間 にち／か	日 しゅうかん 週間
いっぶん	一分 いちじかん	一時間 いちにち	一日 いっしゅうかん 一週間
にふん	二分 にじかん	二時間 ふつか (かん)	二日 (間) にしゅうかん 二週間
さんぶん	三分 さんじかん	三時間 みっか (かん)	三日 (間) さんしゅうかん 三週間
よんぶん	四分 よじかん	四時間 よっか (かん)	四日 (間) よんしゅうかん 四週間
ごふん	五分 ごじかん	五時間 いったつ (かん)	五日 (間) ごしゅうかん 五週間
ろっぶん	六分 ろくじかん	六時間 むいか (かん)	六日 (間) ろくしゅうかん 六週間
ななぶん	七分 しちじかん	七時間 なのか (かん)	七日 (間) ななしゅうかん 七週間
はっぶん	八分 はちじかん	八時間 ようか (かん)	八日 (間) はっしゅうかん／ はちしゅうかん 八週間
きゅうぶん	九分 くじかん	九時間 ここのか (かん)	九日 (間) きゅうしゅうかん 九週間
じゅうぶん／ じっぶん	十分 じゅうじかん	十時間 とおか (かん)	十日 (間) じゅうしゅうかん／ じっしゅうかん 十週間
じゅういちにち			
じゅういっぶん	十一分 じゅういちじかん	十一時間 (かん)	十一日 (間) じゅういっしゅうかん 十一週間
なんぶん	何分 なんじかん	何時間 なんにち (かん)	何日 (間) なんしゅうかん 何週間

mesecev	let (časa)	let (starosti)	jenov
かげつ	か月 ねん (かん)	年(間) さい	オ／歳 えん 円
いっかげつ	一か月 いちねん (かん)	一年(間) いっさい	一歳 いちえん 一円
にかげつ	二か月 にねん (かん)	二年(間) にさい	二歳 にえん 二円
さんかげつ	三か月 さんねん (かん)	三年(間) さんさい	三歳 さんえん 三円
よんかげつ	四か月 よねん (かん)	四年(間) よんさい	四歳 よえん 四円
ごかげつ	五か月 ごねん (かん)	五年(間) ごさい	五歳 ごえん 五円
ろっかげつ	六か月 ろくねん (かん)	六年(間) ろくさい	六歳 ろくえん 六円
ななかげつ	七か月 ななねん (かん)	七年(間) ななさい	七歳 ななえん 七円
はちかげつ			
／はっかげつ	八か月 はちねん (かん)	八年(間) はっさい	八歳 はちえん 八円
きゅうかげつ	九か月 きゅうねん (かん)	九年(間) きゅうさい	九歳 きゅうえん 九円
じゅっかげつ			
／じっかげつ	十か月 じゅうねん (かん)	十年(間) じゅっさい	十歳 じゅうえん 十円
じゅういっかげつ	十一か月 じゅういちねん (かん)	十一年(間) じゅういっさい	十一歳 じゅういちえん 十一円
なんかげつ	何か月 なんねん (かん)	何年間 なんさい	何歳 なんえん 何円

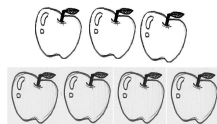
れんしゅう

練習 2 例のように ^{はな}話してくさだい。

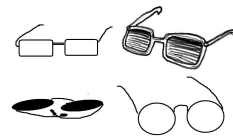
例)



1)



2)



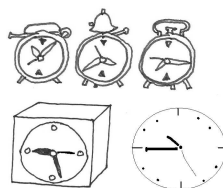
3)



4)



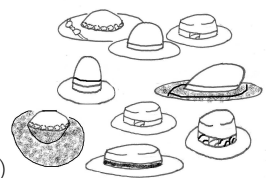
5)



6)



7)



例) A : みかんは いくつですか。

B : ふたつです。

1) A :

B :

2) A :

B :

3) A :

B :

4) A :

B :

5) A :

B :

6) A :

B :

7) A :

B :

3. Izražanje števila v stavku - Kako povemo, koliko je česa?

Število enot, na katere se samostalnik nanaša, lahko izrazimo na dva načina.

A: Števniki z mero se veže neposredno na samostalnik s pomočjo člena 的. To vse skupaj deluje kot samostalniška fraza, ki lahko stoji v stavku tam, kjer običajno stoji samostalnik.

števniki + mera の N

- a) しちにんの さむらい *sedem samurajev*
 b) しちにんの さむらいを みました。 *Videl sem sedem samurajev.*

B: Števniki z mero se veže neposredno na povedek oz. stoji za členkom, ki spremlja samostalnik, ter pred povedkom.

N が števniki + mera povedek

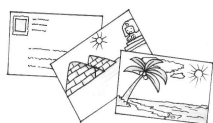
N を števniki + mera povedek

- c) さむらいが 七人います。 *Sedem samurajev je.*
 d) さむらいを 七人 みました。 *Videl sem sedem samurajev.*
 e) ビールを 二はい のみました。 *Spil sem dve pivi / dva vrčka / kozarca piva.*
 f) 山田さんは きょうだいが 五人 います。 *Gospod Yamada ima pet bratov / pet bratov in sester.*

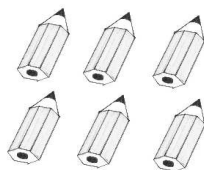
練習 3-1 例の ように 話して ください。



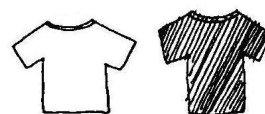
例) 80円



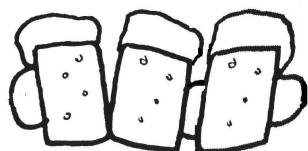
1) 90 セント



2) 350 円



3) 20 ユーロ



4) 1,500 円



5) 200,000 円

??

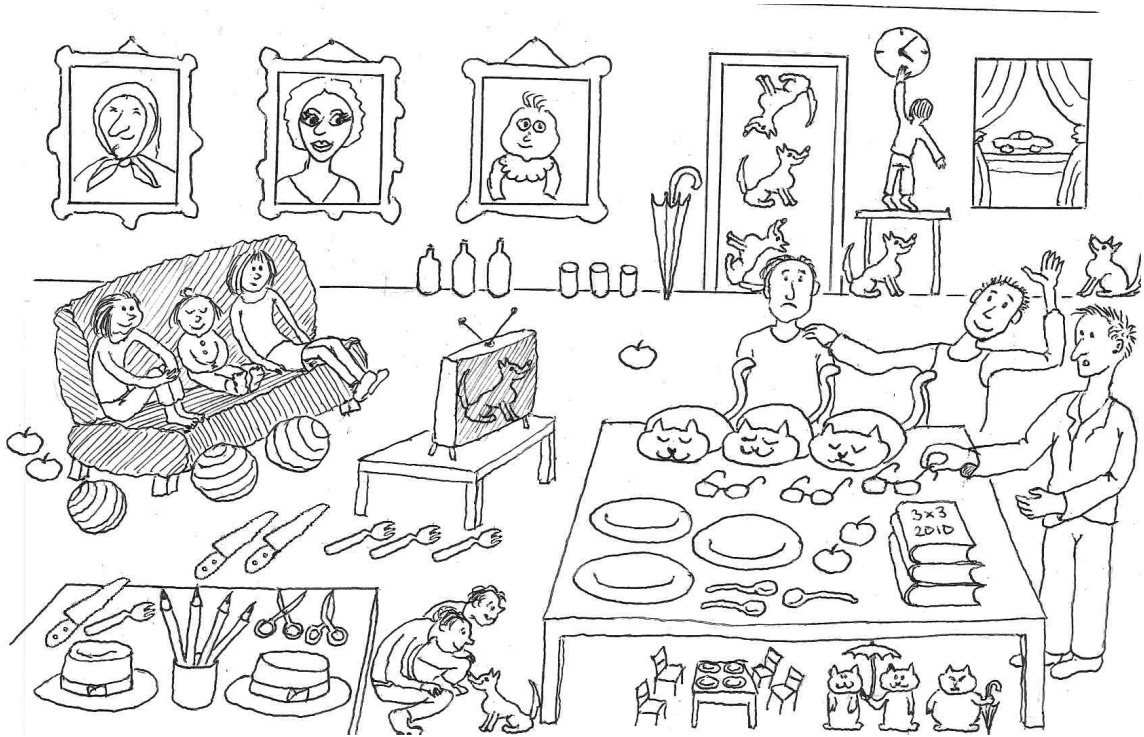
7) ?

例) A: すみません。 きってを 1まい ください。

B: 1まいですね。 80 円です。

練習 3-2 絵を見て、答えて ください。その後、例のように話して ください。

Glejte sliko in odgovorite, nato vadite dialog še ustno.



例) A : おとこ ひと なんにん いますか。

B : 3人 います。

1) A : 男の 子は 何人 いますか。

B : 。

2) A : ぼうしは いくつ ありますか。

B : 。

3) A : おさらは 何まい ありますか。

B : 。

4) A : かさは 何本 ありますか。

B : 。

5) A : 。

B : 。

L 11 リんごをひとつとビールを三本買います

れんしゅう 練習 3-3 答え^{こた}て ください。 その後、ペアで 話^{はな}して ください。

Izpolnite razpredelnico o sebi, nato intervjuvajte še koga.

	例) ミハ	わたし 私	さん	さん
きのう 何 ^{なんかい} 回 カフェへ 行きましたか。	1 回			
まいしゅう 何回 大学へ きますか。	5 回			
まいとし 何回 リょうこうを しますか。	3 回			
せんしゅう 何回 ともだちに 会いましたか。	4 回			
日ようびに 何回 でんわを かけましたか。	0 回			
こんげつ 何回 えいがを みましたか。	1 回			
()				

例1) ヤスナ：ミハさん、きのう 何^{なんかい}回 カフェへ 行^いきましたか。

ミハ：1回 行きました。

例2) ヤスナ：ミハさん、日ようびに 何回 でんわを かけましたか。

ミハ：日ようびは でんわを かけませんでした。

れんしゅう 練習 3-4 文^{ぶん}を 作^{つく}って ください。

例) 1じかんに (1) 回^{かい} → わたしは 1じかんに 1回 トイレへ いきます。

1) 1じかんに () 回 →

2) 1日^{いち}に () 回 →

3) 1日^{いち}に () 回 →

4) 1しゅうかんに () 回 →

5) 1しゅうかんに () 回 →

6) 1か月^{げつ}に () 回 →

7) 1か月に () 回 →

8) 1年に () 回 →

9) () に () 回 →

4. Vprašalnica za približno količino - Kako vprašamo, koliko približno kaj stane, traja, je dolgo ipd.?

どのくらい / どのくらい

- a) いえから 大学まで どのくらい かかりますか。 *Koliko (časa) približno porabite od doma do univerze?*
 b) いえから 大学まで 何分 かかりますか。 *Koliko minut porabite od doma do univerze?*
 c) A: どうきょうから きょうとまで どのくらい かかりますか。 *Koliko se rabi od Tokia do Kiota?*
 B: しんかんせんで 2 じかんぐらい かかります。 *S šinkansenom traja približno 2 uri.*
 d) A: どうきょうから きょうとまで どのくらい かかりますか。 *Koliko se rabi od Tokia do Kiota?*
 B: しんかんせんで 10,000 円ぐらい かかります。 *S šinkansenom stane približno 10.000 jenov.*

Ko sprašujemo po približnem številu, količini, razdalji, dolžini, ceni ipd., uporabimo vprašalnico どのくらい ali različico どのくらい (pomen je isti), ki pomeni »približno koliko«. To lahko uporabimo namesto specifičnih vprašalnic z mero, kot so なんぶん, なんじかん, なんえん ipd.

いくら

Pri spraševanju po ceni lahko namesto vprašalnic なんえん, なんユーロ, なんドル ipd., ki se uporabljajo za posamezne valute, uporabimo splošno vprašalnico いくら.

練習 4-1 例をみて、書いて ださい。そして、話して ください。

例) 【いえ／^{だいがく}大学／バス／1 じかん】

A: いえから 大学まで バスで どのくらい かかりますか。

B: 1 じかん かかります。

1) 【フランクフルト／^{にほん}日本／ひこうき／13 じかん】

A: B:

2) 【レストラン／大学／バス／30 分】

A: B:

3) 【リュブリャナ／ピラン／^{くるま}車／2 じかん】

A: B:

4) 【リュブリャナ／ザグレブ／でんしゃ／2 じかん】

A: B:

5) 【バルバラさんの うち／ヤンさんの うち／あるいて／25 分】

A: B:

6) 【おおさか／とうきょう／しんかんせん／3 じかん】

A: B:

L 11 リングをひとつとビールを三本買います

練習 4-2 質問に 答えて ください。 その後、ペアで 練習して ください。

Napišite odgovor, nato vadite ustno še s kom.

例) 今まで どのくらい 日本語を べんきょうしましたか。

_____ 1ねん べんきょうしました。

1) まい日 どのくらい べんきょうしますか。

2) まいしゅう どのくらい アルバイトを しますか。

3) いえから 大学まで どのくらい かかりますか。

4) 一日 どのくらい タバコを すいますか。

5) 一日 どのくらい コーヒーを のみますか。

練習 4-3 買い物について 話して ください。 Poročajte o svojih nakupih.

[りんご] [サンドイッチ] [えんぴつ] [テレホンカード] [ざっし] [かさ] [ワイン]

150円 400円 100円 500円 450円 1300円 900円

例) わたしは 150円の りんごを 二つ かいしました。

それから、400円の サンドイッチを 一つ かいしました。

ぜんぶで 700円です。

Bさんは 何を かいしましたか。いくらでしたか。

ほんぶん

本文 | | - | Besedilo 11-1

ゆうびんきょく

郵便局で Na pošti

Aya gre z Milanom na pošto, da pošlje nekaj razglednic.

あや : ^{にほん}日本まで、^{ねが}エアメールで お願いします。

^{にほん}日本まで、どの ^{くらい} ぐらい かかりますか。

ミラン : ^{しゅうかん}1 週間 ぐらいです。

はがきは ^{なんまい}何枚ですか。

あや : ^{まい}4 枚です。

ミラン : ちょっと ^ま待って ください。

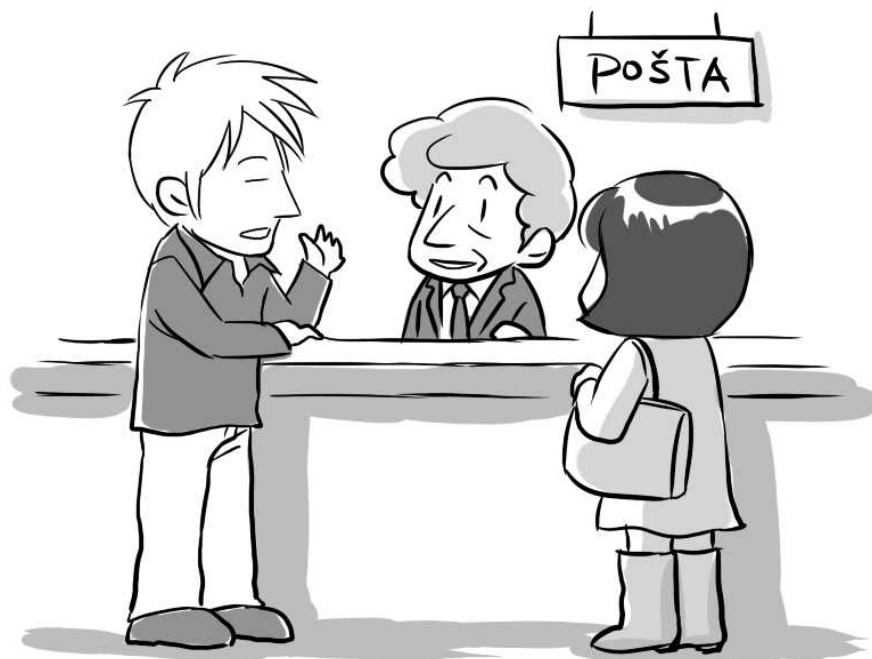
(poštному uslužbencu) Te štiri razglednice, letalsko prosim.

ミラン : (Ayi) 2 ユーロ 40 セントです。

あや : はい、じゃ、3 ユーロ。

ミラン : (plača in dobi nazaj drobiž) 60 セントの おつりです。

あや : マチェクさん、どうも ありがとう。



L 11 りんごをひとつとビールを三本買います

ほんぶん

本文 11-2 Besedilo 11-2

Prof. Ishikawa gre s prof. Tomšičem nakupovat potrebščine za večerno zabavo.

石川 ^{いしかわ} : トムシチ先生、^{とむしちせんせい} 今晚の ^{こんばん} パーティーは ^{なんにん} 何人 ^き 来ますか。

トムシチ : そうですね、^{がくせい} 学生が ^{にん} 7人と ^{せんせい} 先生が ^{にん} 5人です。

石川 : ええと… ^{にん} 12人ですね。

のみものは どのくらい ^か 買いますか。

トムシチ : ええと、ビールを ^{ほん} 20本と ワインを ^{ほん} 10本 ^か 買しましょう。

石川 : すごいですね！ ^{せんせい} 先生、^か くだものも 買しましょう。

トムシチ : そうですね。りんごと オレンジが いいですね。

石川 : じゃあ、りんごを 5つと、オレンジを 7つ ^か 買しましょう。

トムシチ : いいえ、りんごを 4キロ、オレンジを 3キロ ^か 買います。

石川 : え？！

はってん

発展 Poskusimo!

1. ^{はな} 話して ください。パーティーの ^{そうだん} 相談を してください。 Pogovorite se o zabavi, nato sestavite dialog po vzorcu v besedilu 11-2.

1) パーティーには ^{なんにん} 何人 きますか。 → _____人

2) ^{なに} 何を どのくらい かりますか。

のみもの : (ビール) を ^{ほん} 20本、

() を _____、() を _____

たべもの : (りんご) を 5キロ、() を _____

() を _____、() を _____



2. どの ^{がっこう} 学校が いいですか。 グループの ^{ひと} 人と ^{はな} 話して ください。

- ① 6人の グループに わかれます [razdelite se]。
- ② ワークシート [razpredelnica] に じぶんの 学校の じょうほう [podatki] をかきます。
- ③ ほかの 学校の 人に ききます。そして、ワークシートに かきます。
- ④ どの 学校が いいですか。なぜですか。

<ワークシート>

^{がっこう} 学校の なまえ	^{にほんごがっこう} ブレッド日本語学校	ポストイナ日本語学校	ピラン日本語学校
きょうしつ			
^{がくせい} 学生			
コンピュータ			
じゅぎょう			
^{かね} お金			
ばしょ [kraj]			

<モデルかいわ>

A: あのを、すみません。 ^{がっこう} 学校は どちらですか。

B: 「マリボール ^{にほんごがっこう} 日本語学校」です。

A: きょうしつは いくつ ありますか。

B: ええと… 20 あります。

A: 20 ですか。 ^{がくせい} 学生は 何人 いますか。

B: 1つの きょうしつに 5人 います。…

<グループで はなして ください>

A: Bさん、どの 学校が いいですか。

B: 私は _____ 日本語学校が いいです。

_____ ですから。

Aさん (Cさん、Dさん…) は どの 学校が いいですか。

ふくしゅう

復習 Ponovimo!

1. 助詞を ^か書いて ください。 知らない ときは X を ^か書いて ください。

例) 私 (は) てがみ (を) かきます。

きのう (×) べんきょうしました。

1) りんご () ひとつ () かいました。

2) 50円の きつてを 3まい () はがき () 4まい () ください。

3) この大学 () 学生 () 1000人ぐらい () います。

4) 私の かぞくは 4人です。

りょうしん () いもうと () 2人 () います。

2. () に いい ことばを ^か書いて ください。

例) A : はこが (いくつ) ありますか。

B : 3つ あります。

1) A : 1年に () えいがを みますか。

B : 3かい くらい みます。

2) A : この てがみは スロベニアまで () ですか。

B : 110円です。

3) A : Bさんの うちに じどうしゃが () ありますか。

B : 2だい あります。

4) A : きょうとに () いますか。

B : 1日だけ います。

3. ^{こた}答えて ください。

1) うちから ^{だいがく}大学まで どのくらい かかりますか。

2) 大学で どのくらい ^{にほんご}日本語を べんきょうしましたか。

3) まい日 ^{にち}どのくらい テレビを みますか。

4) まい日 ^{なん}何じかんぐらい ねますか。

5) あなたの かぞくは ぜんぶで 何人ですか。
